

TEIL IV — SCHLUSSBESTIMMUNGEN

Artikel 10

Die förmlichen Ratifikationen dieses Übereinkommens sind dem Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes zur Eintragung mitzuteilen.

Artikel 11

1. Dieses Übereinkommen bindet nur diejenigen Mitglieder der Internationalen Arbeitsorganisation, deren Ratifikation durch den Generaldirektor eingetragen ist.

2. Es tritt in Kraft zwölf Monate nachdem die Ratifikationen zweier Mitglieder durch den Generaldirektor eingetragen worden sind.

3. In der Folge tritt dieses Übereinkommen für jedes Mitglied zwölf Monate nach der Eintragung seiner Ratifikation in Kraft.

Artikel 12

1. Jedes Mitglied, das dieses Übereinkommen ratifiziert hat, kann es nach Ablauf von zehn Jahren, gerechnet von dem Tag, an dem es zum ersten Mal in Kraft getreten ist, durch Anzeige an den Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes kündigen. Die Kündigung wird von diesem eingetragen. Ihre Wirkung tritt erst ein Jahr nach der Eintragung ein.

2. Jedes Mitglied, das dieses Übereinkommen ratifiziert hat und innerhalb eines Jahres nach Ablauf des im vorigen Absatz genannten Zeitraumes von zehn Jahren von dem in diesem Artikel vorgesehenen Kündigungsrecht keinen Gebrauch macht, bleibt für einen weiteren Zeitraum von zehn Jahren gebunden. In der Folge kann es dieses Übereinkommen jeweils nach Ablauf eines Zeitraumes von zehn Jahren nach Maßgabe dieses Artikels kündigen.

Artikel 13

1. Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes gibt allen Mitgliedern der Internationalen Arbeitsorganisation Kenntnis von der Eintragung aller Ratifikationen und Kündigungen, die ihm von den Mitgliedern der Organisation mitgeteilt werden.

2. Der Generaldirektor wird die Mitglieder der Organisation, wenn er ihnen von der Eintragung der zweiten Ratifikation, die ihm mitgeteilt wird, Kenntnis gibt, auf den Zeitpunkt aufmerksam machen, in dem dieses Übereinkommen in Kraft tritt.

Artikel 14

Der Generaldirektor des Internationalen Arbeitsamtes übermittelt dem Generalsekretär der Vereinten Nationen zwecks Eintragung nach Artikel 102 der Charta der Vereinten Nationen vollständige Auskünfte über alle von ihm nach Maßgabe der vorausgehenden Artikel eingetragenen Ratifikationen und Kündigungen.

Artikel 15

Der Verwaltungsrat des Internationalen Arbeitsamtes hat, sooft er es für nötig erachtet, der Allgemeinen Konferenz einen Bericht über die Durchführung dieses Übereinkommens zu erstatten und zu prüfen, ob die Frage seiner gänzlichen oder teilweisen Abänderung auf die Tagesordnung der Konferenz gesetzt werden soll.

Artikel 16

1. Nimmt die Konferenz ein neues Übereinkommen an, das das vorliegende Übereinkommen ganz oder teilweise abändert, und sieht das neue Übereinkommen nichts anderes vor, so gelten folgende Bestimmungen:

(a) Die Ratifikation des neugefassten Übereinkommens durch ein Mitglied hat ungeachtet des Artikels 12 von Rechts wegen die Wirkung einer sofortigen Kündigung des vorliegenden Übereinkommens, vorausgesetzt, dass das neugefasste Übereinkommen in Kraft getreten ist.

(b) Vom Zeitpunkt des Inkrafttretens des neugefassten Übereinkommens an kann das vorliegende Übereinkommen von den Mitgliedern nicht mehr ratifiziert werden.

2. Indessen bleibt das vorliegende Übereinkommen nach Form und Inhalt jedenfalls in Kraft für die Mitglieder, die dieses, aber nicht das neugefasste Übereinkommen ratifiziert haben.

Artikel 17

Der französische und der englische Wortlaut dieses Übereinkommens sind in gleicher Weise maßgebend.

Der vorstehende Text ist der authentische Wortlaut des Übereinkommens, das von der Allgemeinen Konferenz der Internationalen Arbeitsorganisation auf ihrer neunundsechzigsten Tagung in Genf, die am 22. Juni 1983 für geschlossen erklärt wurde, ordnungsgemäß angenommen wurde.

Zu Urkund dessen haben an diesem 22. Juni 1983 ihre Unterschriften geleistet:

[Unterschriften, Liste der gebundenen Staaten und Ratifikationsangaben: siehe Belgisches Staatsblatt vom 15. Februar 2022, S. 11575 ff.]

FEDERALE OVERHEIDSDIENST BELEID EN ONDERSTEUNING

[C – 2022/40634]

25 APRIL 2022. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 december 2018 inzake de toepassing van uitzendarbeid in bepaalde federale diensten, in overheidsbedrijven en in HR Rail in uitvoering van artikel 48 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers

FILIP, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de artikel 48 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

SERVICE PUBLIC FEDERAL STRATEGIE ET APPUI

[C – 2022/40634]

25 AVRIL 2022. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 décembre 2018 relatif à l'application du travail intérimaire dans certains services fédéraux, dans les entreprises publiques et HR Rail en exécution de l'article 48 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs

PHILIPPE, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 48 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

Gelet op het koninklijk van 7 december 2018 inzake de toepassing van uitzendarbeid in bepaalde federale diensten, in overheidsbedrijven en in HR Rail in uitvoering van artikel 48 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Federale Overheidsdienst Beleid en Ondersteuning, gegeven op 29 januari 2021;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, geaccrediteerd bij de Federale Overheidsdienst Binnenlandse Zaken, gegeven op 12 januari 2021;

Gelet op het akkoord van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 27 januari 2021;

Gelet op het protocol nr. 228/1 van 24 juni 2021 van het gemeenschappelijk Comité voor alle overheidsdiensten;

Gelet op het advies van de Raad van State Nr. 71.098/4, gegeven op 21 maart 2022 met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2° van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Overwegende dat de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle de basis vormt voor de oprichting van het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle;

Op de voordracht van de Minister van Ambtenarenzaken, van de Minister van Binnenlandse Zaken en op het advies van de in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 1, 3° van de koninklijk besluit van 7 december 2018 inzake de toepassing van uitzendarbeid in bepaalde federale diensten, in overheidsbedrijven en in HR Rail in uitvoering van artikel 48 van de wet van 24 juli 1987 betreffende de tijdelijke arbeid, de uitzendarbeid en het ter beschikking stellen van werknemers ten behoeve van gebruikers; wordt aangevuld als volgt :

«[- Het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle met uitzondering van de personeelsleden die zijn aangesteld uit hoofde van artikel 9 van de wet van 15 april 1994 betreffende de bescherming van de bevolking en van het leefmilieu tegen de uit ioniserende stralingen voortspruitende gevaren en betreffende het Federaal Agentschap voor Nucleaire Controle].»

Art. 2. De Minister van Ambtenarenzaken en de Minister van Binnenlandse Zaken zijn belast, ieder wat haar betreft, met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 25 april 2022.

FILIP

Van Koningswege :

De Minister van Ambtenarenzaken,
P. DE SUTTER

De Minister van Binnenlandse Zaken,
A. VERLINDEN

Vu l'arrêté royal du 7 décembre 2018 relatif à l'application du travail intérimaire dans certains services fédéraux, dans les entreprises publiques et HR Rail en exécution de l'article 48 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, accrédité auprès du Service public Stratégie et Appui, donné le 29 janvier 2021;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, accrédité auprès du Service public fédéral Intérieur, donné le 12 janvier 2021;

Vu l'accord de la Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 27 janvier 2021;

Vu le protocole n°228/1 du 24 juin 2021 du Comité commun à l'ensemble des services publics;

Vu l'avis du Conseil d'Etat n°71.098/4, donné le 21 mars 2022, en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 2°, des lois sur le Conseil d'Etat des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Considérant que la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisant et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire constitue le fondement de la création de l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire;

Sur la proposition de la Ministre de la Fonction publique, de la Ministre de l'Intérieur et de l'avis des Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 1^{er}, 3° l'arrêté royal du 7 décembre 2018 relatif à l'application du travail intérimaire dans certains services fédéraux, dans les entreprises publiques et HR Rail en exécution de l'article 48 de la loi du 24 juillet 1987 sur le travail temporaire, le travail intérimaire et la mise de travailleurs à la disposition d'utilisateurs est complété comme suit :

«[- l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire à l'exception des membres du personnel désignés en vertu de l'article 9 de la loi du 15 avril 1994 relative à la protection de la population et de l'environnement contre les dangers résultant des rayonnements ionisant et relative à l'Agence fédérale de Contrôle nucléaire]. »

Art. 2. La Ministre de la Fonction publique et la Ministre de l'Intérieur sont chargées, chacune en ce qui la concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 25 avril 2022.

PHILIPPE

Par le Roi :

La Ministre de la Fonction publique,
P. DE SUTTER

La Ministre de l'Intérieur,
A. VERLINDEN

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIEN

[C – 2022/20910]

15 MEI 2022. — Koninklijk besluit nr. *2bis* tot vaststelling van de forfaitaire grondslagen van aanslag inzake de belasting over de toegevoegde waarde voor caféhouders en kleine caféhouders

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Dit koninklijk besluit strekt ertoe om, door middel van een nieuw genummerd koninklijk besluit *2bis*, het koninklijk besluit nr. 2 van 19 december 2018, met betrekking tot de forfaitaire regeling inzake de belasting over de toegevoegde waarde (hierna: "koninklijk besluit nr. 2") aan te vullen, om een oplossing uit te werken voor een delicate juridische situatie die is veroorzaakt door een aantal rechtsvorderingen gericht tegen de regeling van forfaitaire grondslagen van aanslag voor de caféhouders en de kleine caféhouders, bedoeld in artikel 56 van het Wetboek van de belasting over de toegevoegde waarde (hierna: "het Wetboek").

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

[C – 2022/20910]

15 MAI 2022. — Arrêté royal n° *2bis* fixant les bases forfaitaires de taxation en matière de taxe sur la valeur ajoutée pour les cafetiers et les petits cafetiers

RAPPORT AU ROI

Sire,

Le présent arrêté royal a pour but de compléter, au moyen d'un nouvel arrêté royal numéroté *2bis*, l'arrêté royal n° 2, du 19 décembre 2018, relatif au régime du forfait en matière de taxe sur la valeur ajoutée (ci-après "l'arrêté royal n° 2"), afin de répondre à une situation juridique délicate, générée par diverses actions judiciaires à l'encontre du régime des bases forfaitaires de taxation pour les cafetiers et les petits cafetiers, visé à l'article 56 du Code de la taxe sur la valeur ajoutée (ci-après : "le Code").